

探索英文科技期刊的国际约稿策略

——以《Frontiers of Chemical Science and Engineering》为例

程路丽

高等教育出版社,100029,北京

摘要 以探索国际约稿实施策略,为科技期刊工作者提供参考为目标,从《Frontiers of Chemical Science and Engineering》实际经验出发,总结国际约稿行之有效的方法及实施过程中的注意事项。认为依靠主编和编委,开发期刊所属科研单位学术资源,参加或组织国际学术会议,同国际组织、学会开展合作,维护已有国际专家资源是进行国际约稿的主要方法。在约稿过程中,应平衡国内外稿件量,关注约稿对象情况,加强稿件质量控制,做好服务工作,注重宣传推广。向欧美等发达国家约稿有助于期刊国际化和影响力的提升,科技期刊工作者应合理利用学术资源,灵活运用约稿方法,提高国际约稿成功率。

关键词 英文科技期刊;国际约稿;《FCSE》

Exploring the strategies of soliciting international papers for English scientific journals: taking *Frontiers of Chemical Science and Engineering* as an example//CHENG Luli

Abstract To explore the strategies of soliciting papers and provide reference for scientific journal editors, we summarized the effective methods of soliciting papers and the precautions in the implementation process based on the practice of *Frontiers of Chemical Science and Engineering*. We think the main strategies for soliciting international papers are 1) relying on the editors-in-chief and the editorial board members, 2) developing the academic resources of the scientific research units affiliated to the journals, 3) participating in or organizing international academic conferences, 4) cooperating with international organizations and societies, and 5) maintaining the resources of international experts. In the process of soliciting papers, we should balance the amount of manuscripts in China and abroad, pay attention to the status of potential authors, strengthen quality control, provide good service, value the publicity and promotion. Contributions from developed areas such as Europe and the United States will help improve the internationalization and influence of a journal. Scientific journal editors should make rational use of academic resources and flexibly use the strategies to solicit international papers.

Keywords English scientific journals; soliciting international papers; FCSE

Author's address Higher Education Press, 100029, Beijing, China

DOI:10.16811/j.cnki.1001-4314.2019.03.025

近年来,不论是为了提高我国科技软实力,还是满足科研工作者的需要,提升我国科技期刊国际化水平,

已成为当前发展科技期刊的重要战略,而拥有国际化稿源则是期刊国际化的一个重要标志^[1-2]。此外,稿源的国际化,特别是提高欧美等发达国家的稿件率将有助于进一步提高我国科技期刊的质量^[3-4]。2016年,在国际著名期刊《Nature》和《Science》上发表文章最多的前3个国家分别是美国、英国和德国。“2017中国最具国际影响力学术期刊”前2名《Cell Research》和《Nano Research》,在2016年发表的文章中来自欧美等发达国家分别占到53%和40%,而上升势头强劲的《Light: Science & Application》(《Light》),欧美等发达国家文章量已达82%^[4-5]。可见,为期刊争取优秀国际稿件对于实现期刊国际化,提升期刊水平是十分必要的。

《Frontiers of Chemical Science and Engineering》(《FCSE》)多年来一直注重邀请国际前沿和热点文章。2013—2017年,期刊共刊发文章289篇,其中欧美等发达国家重要课题组的文章117篇,达到期刊总发文量的40%,约稿的篇均被引频次为6.4,是非约稿件均被引频次的1.5倍;约稿零引用率为10%,明显低于非约稿17%的零引用率;篇均被引频次排名前30的文章中70%是来自欧美等发达国家的约稿(数据来源:Web of Science核心合集;统计日期:2018年12月30日)。国际约稿对期刊的发展起到了积极的推动作用。

目前,已经有文献报道了一些国际约稿的途径,如依靠主编和编委约稿、通过学术会议约稿、利用WoS数据库资源约稿等^[6-7],但对具体实施策略讨论较少,欠缺实用性。本文从《FCSE》多年实际工作经验出发,探讨国际约稿行之有效的方法及实施过程中的注意事项,力求为科技期刊工作者更好地开展国际约稿提供参考。

1 国际论文约稿的主要方法

1.1 依靠主编和编委约稿 主编和编委通常具有一定的国际影响力和国际关系,可以请他们直接向熟悉的国外专家约稿,或在国际会议上宣传约稿;然而,国内编委的国际资源毕竟有限,难以获得持续的国际稿源。相比之下,直接聘用国际知名学者任编委可以为期刊带来更加丰富的国际资源。近几年,《FCSE》先后聘请了密西根大学的Victor C. Yang教授和佐治亚理工的John C. Crittenden教授担任执行副主编,负责期

刊的国际约稿和国际宣传。Yang 教授带头亲自为期刊撰稿,同时利用其国际影响力,已先后邀请了 17 位国际知名专家为期刊撰稿。Crittenden 教授是美国工程院院士,也是中国工程院外籍院士,他亲自挑选了国际“高引用”作者,并发信向其约稿,目前已经帮助期刊获得国际稿件 16 篇,均已顺利刊发。

1.2 开发期刊所属科研单位的学术资源 我国科技期刊多数由高校或者研究所主办,如《Cell Research》由中科院上海生命科学研究院主办,《Nano Research》的主办单位是清华大学,《Light》依靠的科研资源主要来自于中国科学院长春光机所,《FCSE》则由化工学科排名全国第一的天津大学主办。依托所属院校约稿,不是简单地向所在单位学者约稿,而要充分调动其国际资源进行组稿。很多实验室均同国外科研院所开展合作研究,如天津大学国家工业结晶工程技术研究中心和美国密歇根大学有长期合作关系,编辑可以向其学术带头人发出约稿邀请,甚至直接聘为编委。科研单位经常有国外专家来访、讲座,编辑可在听报告的同时向其约稿。由于来访专家一般都与该单位有一定的感情和联系,此时约稿成功率较高。此外,还可以把握一些特殊的契机约稿,如《FCSE》曾借天津大学 120 周年校庆之良机,请当时的化工学院院长元英进教授召集了十余位在海外从事科研工作的华人校友,共同组织了一期校庆特辑。《Light》执行主编白雨虹博士曾在“2017 中国学术期刊未来论坛”大会报告中讲述了同长春光机所所长一起出访欧洲,在谈国际合作、引进海外人才之时,为刊物物色国际编委及作者的经历。若条件允许,这也是一个不错的方法。

1.3 参加或组织国际学术会议 编辑通过参加学术会议当面与专家交流和组织稿件常常是最有效的组稿方式。编辑参会须目的明确,会前了解清楚参会国外专家情况或提前发出邀约,以便在会议有限的时间里有的放矢。如果编辑部有能力组织一些小型国际学术会议,则有更多的机会同国际学者交流,将大大提高约稿的成功率。2015 年 5 月,《FCSE》参与组织了“第五届国际核酸与蛋白质化学结构生物学药物研讨会”,会议学术水平较高,2009 年诺贝尔奖得主、哈佛大学的 Jack Szostak 教授做了主题报告。通过此次会议,《FCSE》获得大会报告宣传期刊的机会,并且借此机会组织了相关专题出版。2016 年 2 月,《FCSE》参与组织了“2016 年化学化工前沿论坛:化工环境与可持续发展国际论坛”,获得来自美国、加拿大和欧洲的 14 篇约稿,已于 2017 年 9 月出版相关专题。

除此之外,参加由主编或编委组织的国际会议,往往能有更多收获。当我们得知主编或者编委是某国际

会议的主席或主要负责人时,可向其提出在会议上宣传期刊的要求,比如设立展台,发放宣传资料。如果编委有大会报告,我们可以将期刊主要信息制作成 2~3 页 PPT 材料,请编委在其报告末尾花两三分钟的时间对期刊进行简单介绍,可以有效提高参会专家对期刊的关注度,为后续约稿打下基础。

当条件有限,无法参加某些重要国际会议时,我们也可以利用网络资源约稿。现在的会议网站至少提前 1~2 个月公布主要报告人信息和报告题目,我们根据网站内容,搜集整理出潜在作者名单,通过邮件约稿。

1.4 同国际组织、学会合作,开发新领域 伴随着科研领域各国之间的频繁交流,华人学者在欧美等国家均占到不小的比例,继而形成各种学会组织。化工学科有中美、中英、中德等华人化工学者组织。这些国际组织不仅将华人学者聚集起来,还得到美、英、德等本国优秀学者的支持。我们可以以此为突破口,同各国学者建立联系。《FCSE》以“中德化工学者联合会年会——中德新材料论坛”为契机,与中国旅德学者化学化工学会负责人取得联系,组织了一期以“中德新材料研究进展”为主题的专辑,已刊发在 2018 年第 3 期上。由于合作十分愉快,我们正在组织新一期中德专辑。

1.5 维护已有国际专家资源 在不断拓展新领域的同时,应维护好已有作者、审稿人等国际专家资源。首先要加强同海外作者的联系,鼓励其再次投稿,文章发表后的跟踪服务、适时候候等均能拉近同国际专家的距离。对于文章引用量大,积极性高的作者,可以尝试邀请其组织专辑。已发表文章的国际审稿专家也是期刊的专家资源,《FCSE》在审稿环节坚持至少请一位国际审稿专家的原则,已经积累起千余人的国际审稿专家库,他们对期刊已经有所了解,我们在向其表示感谢的同时,提出约稿意向,更容易被接受。例如 2018 年 6 月,英国巴斯大学的 Tony D. James 教授应约在《FCSE》发表了一篇题为《A simple umbelliferone based fluorescent probe for the detection of nitroreductase》的文章,在整个沟通过程中,James 教授积极热情。文章发表后,我们请 James 教授以 Fluorescent Probe(荧光探针)为主题组织一期专辑,James 教授欣然同意,目前已经为期刊约请到十余篇相关投稿。

2 国际约稿过程中的注意事项

2.1 平衡国内外稿件量 办刊者要辩证看待国际稿源的重要性,既要争取国外的优质稿件,更要把国内学者的高水平论文争取到自己的期刊上发表^{[1]363}。随着科技实力的增强,我国已经成为学术论文产出大国,尤其在物理、化学、材料等领域已经是质量双优。过于重

视发表国外稿件,容易失去国内阵地,降低国内影响力。办刊者应根据本学科具体情况,把握好国内外稿件比例。例如,近年来合成生物学在世界范围内发展迅速,国内科研人员也取得了一些突破性的发现。2017年3月,《FCSE》刊发了“合成生物学前沿”专辑,其中既有美国、日本、新加坡等国外学者撰写的综述,又有清华大学、浙江大学、天津大学、北京化工大学等国内该领域重要课题组的研究论文,国内外文章量分别占该专辑总发文量的47%和53%,既保证了期刊的国际化,又兼顾了国内的发文需求。

2.2 关注约稿对象情况 在发出约稿邀请之前,应事先调查清楚对方的研究方向和学术影响力等,沟通过程中也应关注其态度和积极性。若对方态度友好,表现出对期刊的重视,且严格按照要求时间投稿,则往往会贡献一篇能体现自己水平的稿件。反之,若对方积极性不高,又碍于人情,到了截稿日期还一再推迟,则很有可能会敷衍了事,投过来的稿子达不到预期。意大利、法国等欧洲国家的作者,因其官方语言并非英语,用英文撰写的稿件也常常会出现语法问题^[8],此时编辑应在语言上予以更多关注,必要时要求作者修改或请专业人员进行语言润色。

2.3 加强稿件质量控制 即使是国际约稿,也要对论文学术质量和写作质量进行严格把关。在发出约稿邀请时就应明确审稿流程,强调同行评议的必要性,给今后拒稿留下余地。不论同行评议结果如何,审稿意见应尽快给出。若拒稿,则给出中肯意见,沟通过程态度诚恳,用词婉转。请特邀编辑约稿时,除向特邀编辑说明审稿流程外,最好保留主编和编委的终审权,这样既能避免部分人情稿,又能为特邀编辑省去拒稿的麻烦。得到审稿意见后,需先向特邀编辑说明情况,请特邀编辑做出判断后再与作者沟通,避免误会。

2.4 做好服务工作 作者对期刊办刊水平的判断,源自与之沟通的编辑的服务态度和服务水平,具有良好服务意识的编辑团队更能获得作者群体的信赖^[9]。与国际作者沟通时,不仅要表现出编辑的专业水平,还应有较高的语言能力,以保证沟通的顺畅。此外,对不同国家的文化习惯也应有所了解,比如一些西方国家在圣诞节和阳历新年期间会有一段时间休假,此时不应过度打扰。而我们因国庆节和春节等特色节日影响正常进度时,应向作者说明情况,以得到作者的理解。

聘请特邀编辑组织专辑时,为特邀编辑做好服务工作。专辑主题商定后,应马上制定合理计划,包括截稿日期,计划出版时间,明确对文章数量和质量的要求。同时,应积极协助特邀编辑开展组稿工作,如代替特邀

编辑发约稿邀请,提醒作者投稿,回答作者疑问等。

2.5 注重宣传推广 国际约稿出版之后,立即展开宣传推广工作,尽可能提高稿件的可见度,扩大影响力。有些特别优秀的约稿,可考虑作为当期的封面文章。出版专辑时,请特邀编辑撰写 Editorial 或 Preface,增强专辑的整体性和可读性,便于宣传推广。

在媒体融合发展的时代背景下,运用各种新媒体平台,将期刊的最新内容或热点专题及时推介给相关读者,将起到事半功倍的效果。国内常用的新媒体平台有微信公众号、微博、博客等,国外常用的则有 LinkedIn、Facebook、Twitter 等,均可以作为国际约稿的推广平台。

3 结束语

在科技期刊的发展过程中,有意识地开展国际约稿,特别是向欧美等发达国家约稿,是实现期刊国际化,提升期刊影响力的重要手段之一。科技期刊编辑应充分挖掘期刊编委、依托院校、学术会议、相关国际组织等资源,因地制宜,因人而异,灵活运用各种约稿方法,不断创新约稿模式,提高约稿成功率,争取国际优秀稿件。

4 参考文献

- [1] 向丽,邱敦莲.辩证看待国际稿源对英文科技期刊论文被引的贡献:“国际影响力提升计划”第一期项目的启示[J].中国科技期刊研究,2017,28(4):358
- [2] 朱大明.科技期刊国际化程度评价指标和方法[J].中国科技期刊研究,2015,26(3):325
- [3] 代艳玲,朱拴成.提升期刊学术质量与影响力的方法与途径:选题策划与组稿[J].中国科技期刊研究,2016,27(2):157
- [4] 何成军,张玉平.我国科技期刊SCI影响因子与其国际稿件率的相关性研究[J].中国科技期刊研究,2015,26(3):312
- [5] 中国学术期刊国际引证年报:2017[M].北京:中国学术期刊(光盘版)电子杂志社,2017
- [6] 王攀智,董燕萍,雷水英.拓展国际稿源提高国外论文比:以《国际肝胆胰疾病杂志》(英文版)为例[J].编辑学报,2010,22(4):343
- [7] 徐晓,葛建平,蔡斐,等.英文科技期刊稿源国际化探讨[J].编辑学报,2012,24(增刊1):70
- [8] 唐银辉,顾金亮.文化距离对我国顶尖英文科技期刊稿源国际化的影响研究:基于中科院最具国际影响力英文科技期刊的实证分析[J].中国科技期刊研究,2017,28(9):865
- [9] 周锐,宋胜合,李晓波,等.科技期刊编辑服务作者的途径探讨[J].编辑学报,2016,28(3):260

(2019-01-14 收稿;2019-03-12 修回)